

Lebensmittel für Europa

Objekttyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes**

Band (Jahr): **49 (1941)**

Heft 17

PDF erstellt am: **27.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

DAS ROTE KREUZ

LA CROIX-ROUGE

Croce-Rossa

Organ des Schweizerischen Roten Kreuzes
und des Schweizerischen Samariterbundes.

Organe officiel de la Croix-Rouge suisse
et de l'Alliance suisse des Samaritains.



Crusch-Cotschna

Organo della Croce-Rossa svizzera e
della Federazione svizzera dei Samaritani.

Organ da la Crusch-Cotschna svizra e
da la Lia svizra dals Samaritans.

Herausgegeben vom Schweizerischen Roten Kreuz - Edité par la Croix-Rouge suisse - Pubblicato dalla Croce-Rossa svizzera - Edit da la Crusch-Cotschna svizra

Rotkreuzchefarzt - Médecin en chef de la Croix-Rouge - Medico in capo della Croce-Rossa

Coletta di biancheria per i soldati

La raccolta nella biancheria per i soldati è terminata. Mi resta con ciò solo ad esprimere il mio più fervido ringraziamento alle sezioni della Croce-Rossa e alle sezioni di samaritani per l'esecuzione di questa azione che in alcune parti del paese ha dato un sorprendente risultato.

Non si trattava questa volta di un'azione per i soldati ammalati o feriti e tanto meno di un'azione per profughi e vittime della guerra, ma di un compito tutto nuovo per la Croce-Rossa: Coletta in favore dei militi sani.

Costato con soddisfazione che la colletta di biancheria ha dato il risultato atteso, cioè, un quantitativo determinato del fabbisogno totale. Siamo in grado di consegnare all'Armata:

Camicie	66'644
Mutande	22'046
Giupponcini	28'816
Calze	57'322
Fazzoletti	85'362
Asciugamani	59'097

Il risultato sarà aumentato ancora quando si sarà convertita in biancheria la somma ricevuta in contanti di Fr. 220'250.— e i 273'000 buoni per tessili pure ricevuti.

Questo risultato è ancora più soddisfacente in quanto che questa colletta ha dovuto essere tenuta in un tempo in cui i tessili sono razionati a causa della difficoltà d'importazione, e in cui ognuno, a causa della scarsità di indumenti deve pensare per l'avvenire.

In nome dell'Armata ringrazio infinitamente tutto il popolo per la sua comprensività in questa opera e per il suo sacrificio, così pure le Sezioni della Croce-Rossa e dei samaritani per il loro fedele e sicuro aiuto nell'esecuzione di questo difficile compito.

Il medico in capo della Croce-Rossa.

Die „Cold Harbor“, Frachter des amerikanischen Roten Kreuzes

1. Februar 1941. Im alten Hafen von Baltimore liegt der Frachtdampfer «Cold Harbor» vor Anker. Ueber 100 Dockarbeiter hatten während der letzten vier Tage den grossen Rumpf des Schiffes mit Kisten, Säcken, Paketen gefüllt: Gaben des amerikanischen Roten Kreuzes an die notleidenden Kriegsgesopfer Europas. Die Planken des Oberdecks tragen, aus weitester Höhe sichtbar, das rote Kreuz auf weissem Grund. Auch die Flanken des Schiffes sind mit dem Zeichen des Roten Kreuzes bemalt.



Lebensmittel für Europa

Das Amerikanische Rote Kreuz schickt Lebensmittel an das Griechische Rote Kreuz. — La Croix-Rouge américaine envoie des vivres à la Croix-Rouge grecque.

Das Schiff liegt tief im Wasser; seine Ladung ist schwer. Rufen, Schreien, Poltern, Dröhnen, Kettenklirren! Kleine Schlepper schieben sich an die Schiffswand, und Taue fallen schwer aufs Deck. Ein Ruck... noch einer... dann Gleiten. Die Schlepper arbeiten hart; sie bringen den Frachter an den Rand des Patapsodocks.